



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. 0832-CPR-F1246

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

EU311

Modello/i:

EU311, EU311C, EU311CV, EU311S

Usò/i previsti:

Micromodulo ingresso/uscita analogico indirizzabile intelligente con isolatore di corto circuito per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici

Fabbricante:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via dei Lavoratori 10 - Frazione Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - Italy

Sistema/i di VVCP:

Sistema 1

Norma/e armonizzate:

EN 54-17:2005

EN 54-18:2005

Organismo/i Notificati:

BRE Global Limited, N. 0832

Prestazione/i dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata	§	Note
Ritardo nella risposta (tempo di risposta)				
<i>Prestazione e variazione dei parametri di alimentazione</i>	PASS	EN 54-18:2005	5.2	
Prestazione in caso d'incendio				
<i>Riproducibilità</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.2	
<i>Test funzionale</i>	PASS	EN 54-18:2005	5.1.4	
Affidabilità di funzionamento				
<i>Requisiti</i>	PASS	EN 54-17:2005	4	
<i>Test funzionale</i>	PASS	EN 54-18:2005	5.1.4	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza termica				
<i>Freddo (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.5 5.4	
<i>Caldo secco (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.4 5.3	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alle vibrazioni				
<i>Sollecitazione (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.9 5.8	
<i>Urto (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.10 5.9	
<i>Vibrazioni sinusoidali (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.11 5.10	
<i>Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)</i>	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.12 5.11	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza all'umidità				
<i>Caldo umido, regime stazionario (prova di durata)</i>	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.7 5.6	
<i>Caldo umido, ciclico (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.6 5.5	



Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alla corrosione				
Corrosione da anidride solforosa (SO ₂) (prova di durata)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.8 5.7	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: stabilità elettrica				
Compatibilità elettromagnetica (EMC) prove di immunità (prova funzionale)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.3, 5.13 5.2, 5.12	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) N. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Baldovino Ruggieri
(Amministratore Delegato)

In Monteprandone, addì 12/04/2017





DECLARATION OF PERFORMANCE

No. **0832-CPR-F1246**

Unique identification code of the product-type:

EU311

Model/s:

EU311, EU311C, EU311CV, EU311S

Intended use/s:

**Intelligent analogue addressable micro input/output module with short circuit isolator
for fire detection and fire alarm systems installed in buildings**

Manufacturer:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via dei Lavoratori 10 - Frazione Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - Italy

System/s of AVCP:

System 1

Harmonized standard/s:

EN 54-17:2005

EN 54-18:2005

Notified Body/ies:

BRE Global Limited, No. 0832

Declared performance/s:

Essential Characteristics	Performance	Harmonized technical specification	§	Note
Response delay (response time)				
Performance and variation in supply parameters	PASS	EN 54-18:2005	5.2	
Performance under fire condition				
Reproducibility	PASS	EN 54-17:2005	5.2	
Functional test	PASS	EN 54-18:2005	5.1.4	
Operational reliability				
Requirements	PASS	EN 54-17:2005	4	
Functional test	PASS	EN 54-18:2005	5.1.4	
Durability of operational reliability: temperature resistance				
Cold (operational)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.5 5.4	
Dry heat (operational)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.4 5.3	
Durability of operational reliability: vibration resistance				
Shock (operational)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.9 5.8	
Impact (operational)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.10 5.9	
Vibration, sinusoidal (operational)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.11 5.10	
Vibration, sinusoidal (endurance)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.12 5.11	
Durability of operational reliability: humidity resistance				
Damp heat, steady state (endurance)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.7 5.6	
Damp heat, cyclic (operational)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.6 5.5	



Durability of operational reliability: corrosion resistance				
<i>Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)</i>	PASS PASS	<i>EN 54-17:2005 EN 54-18:2005</i>	5.8 5.7	
Durability of operational reliability: electrical stability				
<i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	PASS PASS	<i>EN 54-17:2005 EN 54-18:2005</i>	5.3, 5.13 5.2, 5.12	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Baldovino Ruggieri
(Managing Director)

At Monteprandone, on 12/04/2017





SUORITUSTASOILMOITUS

Nro **0832-CPR-F1246**

Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:

EU311

Malli:

EU311, EU311C, EU311CV, EU311S

Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

Oikosulkuerottimella varustettu analoginen osoitteellinen microsisäntulo/-ulostulomoduuli rakennuksiin asennetut palonhavaitsemis- ja palohälytysjärjestelmät

Valmistaja:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via dei Lavoratori 10 - Frazione Centobuchi - 63076 Monteprendone (AP) - Italy

Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:

Järjestelmä 1

Yhdenmukaistettu standardi:

EN 54-17:2005

EN 54-18:2005

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:

BRE Global Limited, Nro 0832

Ilmoitettu suoritusaso/ilmoitetut suoritusastot:

Perusominaisuudet	Suoritusasto	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	§	Huom.
Vasteviive (vasteaika)				
<i>Parametrien suorituskyky ja muutokset</i>	PASS	EN 54-18:2005	5.2	
Suorituskyky palohälytyksessä				
<i>Uusiutuminen</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.2	
<i>Testitoiminnot</i>	PASS	EN 54-18:2005	5.1.4	
Toimintavarmuus				
<i>Vaatimukset</i>	PASS	EN 54-17:2005	4	
<i>Testitoiminnot</i>	PASS	EN 54-18:2005	5.1.4	
Kestävyys: lämmönsieto				
<i>Kylmä (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.5	
	PASS	EN 54-18:2005	5.4	
<i>Kuiva lämpö (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.4	
	PASS	EN 54-18:2005	5.3	
Kestävyys: tärinänsieto				
<i>Iskunsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.9	
	PASS	EN 54-18:2005	5.8	
<i>Iskunsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.10	
	PASS	EN 54-18:2005	5.9	
<i>Tärinänsieto (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.11	
	PASS	EN 54-18:2005	5.10	
<i>Tärinänsieto (kestävyys)</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.12	
	PASS	EN 54-18:2005	5.11	
Kestävyys: kosteudensieto				
<i>Kosteaa lämpö, vakaa tila (kestävyys)</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.7	
	PASS	EN 54-18:2005	5.6	
<i>Kosteaa lämpö, syklinen (toiminnallisuus)</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.6	
	PASS	EN 54-18:2005	5.5	
Kestävyys: korroosionkesto				
<i>Riikkidioksidin (SO₂) korroosio (kestävyys)</i>	PASS	EN 54-17:2005	5.8	
	PASS	EN 54-18:2005	5.7	



Kestävyys: elektroninen vakaus				
Elektromagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsietotestit (toiminnallisuus)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.3, 5.13 5.2, 5.12	

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusastejen joukon mukainen. Tämä suoritusasteilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Baldovino Ruggieri
(Toimitusjohtaja)

Monteprandone, 12/04/2017





TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Száma: **0832-CPR-F1246**

A terméktípus egyedi azonosító kódja:

EU311

Modell:

EU311, EU311C, EU311CV, EU311S

Felhasználás célja(i):

**Intelligens analóg címezhető be-/kimeneti mikro modul rövidzár elleni szakaszolóval
tűzjelzésre beépített tűzjelző rendszerekhez**

Gyártó:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via dei Lavoratori 10 - Frazione Centobuchi - 63076 Montepandone (AP) - Italy

Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszer 1

Harmonizált szabvány:

EN 54-17:2005

EN 54-18:2005

Bejelentett szerv(ek):

BRE Global Limited, Száma 0832

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások	§	Megjegyzés
Válaszkésleltetés (válaszidő)				
Teljesítőképesség és eltérések a bemenő paraméterekben	PASS	EN 54-18:2005	5.2	
Teljesítményparaméterek tűz esetén				
Reprodukálhatóság	PASS	EN 54-17:2005	5.2	
Funkcionális teszt	PASS	EN 54-18:2005	5.1.4	
Működési megbízhatóság				
Követelmények	PASS	EN 54-17:2005	4	
Funkcionális teszt	PASS	EN 54-18:2005	5.1.4	
Tartós működési megbízhatóság: Hőállóság				
Hidegben (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.5 5.4	
Száraz melegben (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.4 5.3	
Tartós működési megbízhatóság: Rázásállóság				
Rázásállóság (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.9 5.8	
Ütés, ütközés (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.10 5.9	
Rezgés, szinuszos (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.11 5.10	
Rezgés, szinuszos (tartós)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.12 5.11	
Tartós működési megbízhatóság: Légnedvesség-állóság				
Párás meleg, állandósult állapot (tartós)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.7 5.6	
Párás meleg, ciklikus (üzemi körülmények között)	PASS PASS	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.6 5.5	



Tartós működési megbízhatóság: Korrózióállóság				
<i>Kén-dioxid (SO₂) korrózió (tartós)</i>	PASS PASS	<i>EN 54-17:2005 EN 54-18:2005</i>	5.8 5.7	
Tartós működési megbízhatóság: Villamos stabilitás				
<i>Elektromágneses kompatibilitás (EMC), védelem tesztelése (üzemi körülmények között)</i>	PASS PASS	<i>EN 54-17:2005 EN 54-18:2005</i>	5.3, 5.13 5.2, 5.12	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Baldovino Ruggieri
(Ügyvezető Igazgató)

Monteprandone, 12/04/2017





DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr. **0832-CPR-F1246**

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

EU311

Model(e):

EU311, EU311C, EU311CV, EU311S

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

**Analogowy adresowalny mikro moduł wejścia/wyjścia z izolatorem zwarć
przeznaczony do systemów sygnalizacji pożarowej instalowanych w budynkach**

Producent:

INIM ELECTRONICS S.R.L.

Via dei Lavoratori 10 - Frazione Centobuchi - 63076 Monteprandone (AP) - Italy

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 1

Norma zharmonizowana:

EN 54-17:2005

EN 54-18:2005

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

BRE Global Limited, Nr. 0832

Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna	§	Uwagi
Opóźnienie reakcji (czas zadziałania)				
Właściwości i odporność na zmiany parametrów zasilania	SPEŁNIA	EN 54-18:2005	5.2	
Działania (skuteczność) w warunkach pożarowych				
Wymagania	SPEŁNIA	EN 54-17:2005	5.2	
Badanie funkcjonowania	SPEŁNIA	EN 54-18:2005	5.1.4	
Niezawodność eksploatacyjna				
Wymagania	SPEŁNIA	EN 54-17:2005	4	
Badanie funkcjonowania	SPEŁNIA	EN 54-18:2005	5.1.4	
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła				
Zimno (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.5 5.4	
Suche gorąco (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.4 5.3	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje				
Udary pojedyncze (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.9 5.8	
Uderzenie (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.10 5.9	
Wibracje sinusoidalne (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.11 5.10	
Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.12 5.11	
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć				
Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.7 5.6	
Wilgotne gorąco cykliczne (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.6 5.5	



Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję				
Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.8 5.7	
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna				
Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność)	SPEŁNIA SPEŁNIA	EN 54-17:2005 EN 54-18:2005	5.3, 5.13 5.2, 5.12	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał:

Baldovino Ruggieri
(Dyrektor Naczelny)

W Montepreandone, dnia 12/04/2017

